

布什总统会见钱其琛外长

双方希望访问有助于两国关系改善

本报华盛顿11月30日电 记者张启新、林立德报道：美国总统布什今天下午在白宫会见中国外长钱其琛，并在友好、坦率的气氛中举行了会谈。双方表示，希望这次访问有助于中美关系的改善。

钱其琛是今天上午到达华盛顿开始正式访问的。布什欢迎钱其琛访美，表示美国重视这次访问。

会见时，双方都认为两国在许多方面具有共同利益，由于双方共同努力，中美关系近来已经有了不少改善。双方就双边关系上的一些问题交换了意见。双方认为，虽然两国在一些问题上存在分歧，但只要加强接触，增进了解，相信两国关系将回到正常轨道。

布什向钱其琛介绍了美国为推动和平解决海湾危机而准备采取的措

施。钱其琛表示，中国一贯主张通过和平方式解决国际争端，中国将同美国一道，为推动和平解决海湾危机而努力。

在两国关系上虽有一些不同看法，也有许多共同点，今后双方仍将继续配合。

会见持续大约45分钟。参加会见和会谈的还有美国国务卿贝克、总统国家安全事务特别助理斯考克罗夫特、白宫办公厅主任苏珊·赖斯、中国驻美大使朱启钧及随行的外交部美大司司长张敬君等。

钱其琛在会见后表示，中美关系在双方共同努力下，已经有了不少改善。双方就双边关系上的一些问题交换了意见。双方认为，虽然两国在一些问题上存在分歧，但只要加强接触，增进了解，相信两国关系将回到正常轨道。

钱其琛在会见后表示，中美关系在双方共同努力下，已经有了不少改善。双方就双边关系上的一些问题交换了意见。双方认为，虽然两国在一些问题上存在分歧，但只要加强接触，增进了解，相信两国关系将回到正常轨道。

钱其琛在会见后表示，中美关系在双方共同努力下，已经有了不少改善。双方就双边关系上的一些问题交换了意见。双方认为，虽然两国在一些问题上存在分歧，但只要加强接触，增进了解，相信两国关系将回到正常轨道。

钱其琛在会见后表示，中美关系在双方共同努力下，已经有了不少改善。双方就双边关系上的一些问题交换了意见。双方认为，虽然两国在一些问题上存在分歧，但只要加强接触，增进了解，相信两国关系将回到正常轨道。

钱其琛在会见后表示，中美关系在双方共同努力下，已经有了不少改善。双方就双边关系上的一些问题交换了意见。双方认为，虽然两国在一些问题上存在分歧，但只要加强接触，增进了解，相信两国关系将回到正常轨道。

钱其琛在会见后表示，中美关系在双方共同努力下，已经有了不少改善。双方就双边关系上的一些问题交换了意见。双方认为，虽然两国在一些问题上存在分歧，但只要加强接触，增进了解，相信两国关系将回到正常轨道。

钱其琛在会见后表示，中美关系在双方共同努力下，已经有了不少改善。双方就双边关系上的一些问题交换了意见。双方认为，虽然两国在一些问题上存在分歧，但只要加强接触，增进了解，相信两国关系将回到正常轨道。

钱其琛在会见后表示，中美关系在双方共同努力下，已经有了不少改善。双方就双边关系上的一些问题交换了意见。双方认为，虽然两国在一些问题上存在分歧，但只要加强接触，增进了解，相信两国关系将回到正常轨道。

钱其琛在会见后表示，中美关系在双方共同努力下，已经有了不少改善。双方就双边关系上的一些问题交换了意见。双方认为，虽然两国在一些问题上存在分歧，但只要加强接触，增进了解，相信两国关系将回到正常轨道。

钱其琛在会见后表示，中美关系在双方共同努力下，已经有了不少改善。双方就双边关系上的一些问题交换了意见。双方认为，虽然两国在一些问题上存在分歧，但只要加强接触，增进了解，相信两国关系将回到正常轨道。

钱其琛在会见后表示，中美关系在双方共同努力下，已经有了不少改善。双方就双边关系上的一些问题交换了意见。双方认为，虽然两国在一些问题上存在分歧，但只要加强接触，增进了解，相信两国关系将回到正常轨道。

钱其琛在会见后表示，中美关系在双方共同努力下，已经有了不少改善。双方就双边关系上的一些问题交换了意见。双方认为，虽然两国在一些问题上存在分歧，但只要加强接触，增进了解，相信两国关系将回到正常轨道。

钱其琛在会见后表示，中美关系在双方共同努力下，已经有了不少改善。双方就双边关系上的一些问题交换了意见。双方认为，虽然两国在一些问题上存在分歧，但只要加强接触，增进了解，相信两国关系将回到正常轨道。

钱其琛在会见后表示，中美关系在双方共同努力下，已经有了不少改善。双方就双边关系上的一些问题交换了意见。双方认为，虽然两国在一些问题上存在分歧，但只要加强接触，增进了解，相信两国关系将回到正常轨道。

钱其琛在会见后表示，中美关系在双方共同努力下，已经有了不少改善。双方就双边关系上的一些问题交换了意见。双方认为，虽然两国在一些问题上存在分歧，但只要加强接触，增进了解，相信两国关系将回到正常轨道。

钱其琛在会见后表示，中美关系在双方共同努力下，已经有了不少改善。双方就双边关系上的一些问题交换了意见。双方认为，虽然两国在一些问题上存在分歧，但只要加强接触，增进了解，相信两国关系将回到正常轨道。

阿根廷总统梅内姆会见朱良时说 中国政治稳定经济发展迅速

本报布宜诺斯艾利斯11月29日电 记者李志明报道：阿根廷总统梅内姆今天上午在接见中共中央对外联络部部长朱良时说，中国政治稳定，经济有秩序而且发展迅速，他相信

在不久的将来中国将成为一个高度发达的国家。

梅内姆总统同朱良部长进行了亲切友好、无拘束的交谈。朱良说，在参观访问中看到阿根廷人民战士的奋斗精神，感受到各界人士对中国人民的友好情谊。

梅内姆总统说，虽然阿中两国相距遥远，但是两国人民之间有着密切的友情。他说，他最近出访了苏联、波兰、日本和中国几个国家。在中国的

见闻使他感到惊讶，没有想到中国是如此繁荣，中国人民是如此勤劳，对祖国表现出如此伟大的奉献精神。他还说，中国有五千年的历史，五千年的经验，所以中国的领导人有着高超的领导艺术，能够把国家治理得这样好。

中午，朱良部长拜会了阿根廷执政党正义党主席爱德华·梅内姆。他是梅内姆总统的弟弟。他表示，阿根廷正义党将支持江泽民总书记访问阿根廷。

朱良部长在会见后表示，中美关系的恢复和发展，为此要增加相互往来和接触。

钱其琛和贝克就中美双边关系以及海湾危机、柬埔寨问题和其他双方共同关心的重大问题交换了意见，并进行了友好、坦率的讨论。经商定，两国副国务卿巴基洛格、助理国务卿希夫特将分别于近期分别访华。

巴基洛格在会见后表示，中美关系的恢复和发展，为此要增加相互往来和接触。

钱其琛和贝克就中美双边关系以及海湾危机、柬埔寨问题和其他双方共同关心的重大问题交换了意见，并进行了友好、坦率的讨论。经商定，两国副国务卿巴基洛格、助理国务卿希夫特将分别于近期分别访华。

巴基洛格在会见后表示，中美关系的恢复和发展，为此要增加相互往来和接触。

钱其琛和贝克就中美双边关系以及海湾危机、柬埔寨问题和其他双方共同关心的重大问题交换了意见，并进行了友好、坦率的讨论。经商定，两国副国务卿巴基洛格、助理国务卿希夫特将分别于近期分别访华。

巴基洛格在会见后表示，中美关系的恢复和发展，为此要增加相互往来和接触。

钱其琛和贝克就中美双边关系以及海湾危机、柬埔寨问题和其他双方共同关心的重大问题交换了意见，并进行了友好、坦率的讨论。经商定，两国副国务卿巴基洛格、助理国务卿希夫特将分别于近期分别访华。

巴基洛格在会见后表示，中美关系的恢复和发展，为此要增加相互往来和接触。

钱其琛和贝克就中美双边关系以及海湾危机、柬埔寨问题和其他双方共同关心的重大问题交换了意见，并进行了友好、坦率的讨论。经商定，两国副国务卿巴基洛格、助理国务卿希夫特将分别于近期分别访华。

巴基洛格在会见后表示，中美关系的恢复和发展，为此要增加相互往来和接触。

钱其琛和贝克就中美双边关系以及海湾危机、柬埔寨问题和其他双方共同关心的重大问题交换了意见，并进行了友好、坦率的讨论。经商定，两国副国务卿巴基洛格、助理国务卿希夫特将分别于近期分别访华。

巴基洛格在会见后表示，中美关系的恢复和发展，为此要增加相互往来和接触。

钱其琛和贝克就中美双边关系以及海湾危机、柬埔寨问题和其他双方共同关心的重大问题交换了意见，并进行了友好、坦率的讨论。经商定，两国副国务卿巴基洛格、助理国务卿希夫特将分别于近期分别访华。

巴基洛格在会见后表示，中美关系的恢复和发展，为此要增加相互往来和接触。

钱其琛和贝克就中美双边关系以及海湾危机、柬埔寨问题和其他双方共同关心的重大问题交换了意见，并进行了友好、坦率的讨论。经商定，两国副国务卿巴基洛格、助理国务卿希夫特将分别于近期分别访华。

钱其琛和贝克就中美双边关系以及海湾危机、柬埔寨问题和其他双方共同关心的重大问题交换了意见，并进行了友好、坦率的讨论。经商定，两国副国务卿巴基洛格、助理国务卿希夫特将分别于近期分别访华。

巴基洛格在会见后表示，中美关系的恢复和发展，为此要增加相互往来和接触。

钱其琛和贝克就中美双边关系以及海湾危机、柬埔寨问题和其他双方共同关心的重大问题交换了意见，并进行了友好、坦率的讨论。经商定，两国副国务卿巴基洛格、助理国务卿希夫特将分别于近期分别访华。

巴基洛格在会见后表示，中美关系的恢复和发展，为此要增加相互往来和接触。

钱其琛和贝克就中美双边关系以及海湾危机、柬埔寨问题和其他双方共同关心的重大问题交换了意见，并进行了友好、坦率的讨论。经商定，两国副国务卿巴基洛格、助理国务卿希夫特将分别于近期分别访华。

巴基洛格在会见后表示，中美关系的恢复和发展，为此要增加相互往来和接触。

钱其琛和贝克就中美双边关系以及海湾危机、柬埔寨问题和其他双方共同关心的重大问题交换了意见，并进行了友好、坦率的讨论。经商定，两国副国务卿巴基洛格、助理国务卿希夫特将分别于近期分别访华。

巴基洛格在会见后表示，中美关系的恢复和发展，为此要增加相互往来和接触。

钱其琛和贝克就中美双边关系以及海湾危机、柬埔寨问题和其他双方共同关心的重大问题交换了意见，并进行了友好、坦率的讨论。经商定，两国副国务卿巴基洛格、助理国务卿希夫特将分别于近期分别访华。

巴基洛格在会见后表示，中美关系的恢复和发展，为此要增加相互往来和接触。

钱其琛和贝克就中美双边关系以及海湾危机、柬埔寨问题和其他双方共同关心的重大问题交换了意见，并进行了友好、坦率的讨论。经商定，两国副国务卿巴基洛格、助理国务卿希夫特将分别于近期分别访华。

巴基洛格在会见后表示，中美关系的恢复和发展，为此要增加相互往来和接触。

钱其琛和贝克就中美双边关系以及海湾危机、柬埔寨问题和其他双方共同关心的重大问题交换了意见，并进行了友好、坦率的讨论。经商定，两国副国务卿巴基洛格、助理国务卿希夫特将分别于近期分别访华。

巴基洛格在会见后表示，中美关系的恢复和发展，为此要增加相互往来和接触。

钱其琛和贝克就中美双边关系以及海湾危机、柬埔寨问题和其他双方共同关心的重大问题交换了意见，并进行了友好、坦率的讨论。经商定，两国副国务卿巴基洛格、助理国务卿希夫特将分别于近期分别访华。

巴基洛格在会见后表示，中美关系的恢复和发展，为此要增加相互往来和接触。

钱其琛和贝克就中美双边关系以及海湾危机、柬埔寨问题和其他双方共同关心的重大问题交换了意见，并进行了友好、坦率的讨论。经商定，两国副国务卿巴基洛格、助理国务卿希夫特将分别于近期分别访华。

巴基洛格在会见后表示，中美关系的恢复和发展，为此要增加相互往来和接触。

钱其琛和贝克就中美双边关系以及海湾危机、柬埔寨问题和其他双方共同关心的重大问题交换了意见，并进行了友好、坦率的讨论。经商定，两国副国务卿巴基洛格、助理国务卿希夫特将分别于近期分别访华。

巴基洛格在会见后表示，中美关系的恢复和发展，为此要增加相互往来和接触。

钱其琛和贝克就中美双边关系以及海湾危机、柬埔寨问题和其他双方共同关心的重大问题交换了意见，并进行了友好、坦率的讨论。经商定，两国副国务卿巴基洛格、助理国务卿希夫特将分别于近期分别访华。

巴基洛格在会见后表示，中美关系的恢复和发展，为此要增加相互往来和接触。

钱其琛和贝克就中美双边关系以及海湾危机、柬埔寨问题和其他双方共同关心的重大问题交换了意见，并进行了友好、坦率的讨论。经商定，两国副国务卿巴基洛格、助理国务卿希夫特将分别于近期分别访华。

巴基洛格在会见后表示，中美关系的恢复和发展，为此要增加相互往来和接触。

钱其琛和贝克就中美双边关系以及海湾危机、柬埔寨问题和其他双方共同关心的重大问题交换了意见，并进行了友好、坦率的讨论。经商定，两国副国务卿巴基洛格、助理国务卿希夫特将分别于近期分别访华。

巴基洛格在会见后表示，中美关系的恢复和发展，为此要增加相互往来和接触。

钱其琛和贝克就中美双边关系以及海湾危机、柬埔寨问题和其他双方共同关心的重大问题交换了意见，并进行了友好、坦率的讨论。经商定，两国副国务卿巴基洛格、助理国务卿希夫特将分别于近期分别访华。

巴基洛格在会见后表示，中美关系的恢复和发展，为此要增加相互往来和接触。

钱其琛和贝克就中美双边关系以及海湾危机、柬埔寨问题和其他双方共同关心的重大问题交换了意见，并进行了友好、坦率的讨论。经商定，两国副国务卿巴基洛格、助理国务卿希夫特将分别于近期分别访华。

巴基洛格在会见后表示，中美关系的恢复和发展，为此要增加相互往来和接触。

钱其琛和贝克就中美双边关系以及海湾危机、柬埔寨问题和其他双方共同关心的重大问题交换了意见，并进行了友好、坦率的讨论。经商定，两国副国务卿巴基洛格、助理国务卿希夫特将分别于近期分别访华。

巴基洛格在会见后表示，中美关系的恢复和发展，为此要增加相互往来和接触。

钱其琛和贝克就中美双边关系以及海湾危机、柬埔寨问题和其他双方共同关心的重大问题交换了意见，并进行了友好、坦率的讨论。经商定，两国副国务卿巴基洛格、助理国务卿希夫特将分别于近期分别访华。

巴基洛格在会见后表示，中美关系的恢复和发展，为此要增加相互往来和接触。

钱其琛和贝克就中美双边关系以及海湾危机、柬埔寨问题和其他双方共同关心的重大问题交换了意见，并进行了友好、坦率的讨论。经商定，两国副国务卿巴基洛格、助理国务卿希夫特将分别于近期分别访华。

巴基洛格在会见后表示，中美关系的恢复和发展，为此要增加相互往来和接触。

钱其琛和贝克就中美双边关系以及海湾危机、柬埔寨问题和其他双方共同关心的重大问题交换了意见，并进行了友好、坦率的讨论。经商定，两国副国务卿巴基洛格、助理国务卿希夫特将分别于近期分别访华。

巴基洛格在会见后表示，中美关系的恢复和发展，为此要增加相互往来和接触。

钱其琛和贝克就中美双边关系以及海湾危机、柬埔寨问题和其他双方共同关心的重大问题交换了意见，并进行了友好、坦率的讨论。经商定，两国副国务卿巴基洛格、助理国务卿希夫特将分别于近期分别访华。

巴基洛格在会见后表示，中美关系的恢复和发展，为此要增加相互往来和接触。

钱其琛和贝克就中美双边关系以及海湾危机、柬埔寨问题和其他双方共同关心的重大问题交换了意见，并进行了友好、坦率的讨论。经商定，两国副国务卿巴基洛格、助理国务卿希夫特将分别于近期分别访华。

巴基洛格在会见后表示，中美关系的恢复和发展，为此要增加相互往来和接触。

钱其琛和贝克就中美双边关系以及海湾危机、柬埔寨问题和其他双方共同关心的重大问题交换了意见，并进行了友好、坦率的讨论。经商定，两国副国务卿巴基洛格、助理国务卿希夫特将分别于近期分别访华。

巴基洛格在会见后表示，中美关系的恢复和发展，为此要增加相互往来和接触。

海湾局势发展举世关注

朱梦魁

11月29日，联合国安理会讨论海湾危机并通过了一项重要决议，确定1991年1月15日为伊拉克向科威特撤军的最后期限。否则将采取一切必要手段，迫使伊拉克撤军。实际上这是允许对伊拉克采取军事行动。海湾危机引发了大规模战争的危险在增长。与此同时，为了预防海湾战争，寻求和平解决海湾危机的活动也在加速进行。关于海湾危机的前景，引起国际社会的关注和忧虑。

自8月2日伊拉克入侵并吞科威特以来，联合国安理会通过了要求伊拉克立即无条件撤军以及伊拉克实行经济制裁等一系列决议。但伊拉克拒绝执行这些决议，也没有从科威特撤军的表示。美国8月7日开始采取“沙漠盾牌”行动，向沙特阿拉伯和海湾地区大量调兵。

与此同时，一些西方国家、阿拉伯国家伊斯兰国家以及防止侵略和实现经济繁荣的各国，向沙特阿拉伯和海湾地区派兵。11月初，美国决定增派20万美军和大批先进的M-1A1型重型坦克前往沙特阿拉伯，使驻在该地区的西方多国部队在年底前增加到53万左右，并集结了100多艘战舰和1500多架飞机。伊拉克也宣布向科威特增派25万。这样伊拉克部队将增至68万。以美国为首的西方多国部队还接应在沙特和海湾举行大规模实战演习。此外，美国军队官员关于海湾的言论也日趋强硬，反复强调要用武力把伊拉克驱逐出科威特。而伊拉克的萨达姆总统也不示弱，不断召开伊拉克高级将领会议，下令军队进入高度戒备状态，准备同美军在科威特“决一死战”。海湾局势如箭在弦，一触即发。

为预防爆发后果不堪设想的海湾战争，阿拉伯世界和国际社会一直在进行多方面和多渠道的和平努力。几个月来，许多国家和国际组织的领导人及代表络绎不绝地访问巴格达和与海湾危机密切相关的其他国家，就和平解决科威特和海湾危机提出了一个又一个的建议和倡议。伊拉克和科威特、沙特的代表也频频互访，阐述各自的立场，探索尽早实现和平解决海湾危机的办法和途径。11月中旬，中国外长钱其琛在出访中东期间，与埃及、沙特、约旦、伊拉克和科威特领导人深入讨论了海湾局势，广泛了解了有关各方的态度，重申了中国政府历来主张的只要还有一线希望就不放弃和平努力的立场。

谋求政治解决海湾危机的和平努力之所以至今没有取得突破性进展，根本原因在于有关各方立场的大相径庭。伊拉克占科威特之后，

萨达姆总统曾提出将科威特问题和巴勒斯坦问题联系在一起的一揽子解决方案，即伊拉克从科威特撤军；同时以色列从约旦河西岸、加沙地带和黎巴嫩南部撤军；叙利亚从黎巴嫩撤军；在此基础上召开中东国家会议，全面解决中东问题。巴勒斯坦等国支持这一方案。美国和埃及以及其他海湾国家则坚持伊拉克必须首先撤出科威特。鉴于不断恶化的海湾局势，摩洛哥曾倡议召开阿拉伯首脑紧急会议。但由于阿拉伯内部在海湾问题上的明显分歧和对首脑会议能否取得成效看法不一，致使在阿拉伯范围和解决海湾危机的意向难以实现。

近一时期，美英等国不断出现指责政府向海湾派兵的示威游行，呼吁和平解决海湾危机，反对战争选择。美国国家一些领导人又一再要求政府在向伊拉克动武前必须先同国会磋商。在联合国安理会通过最新决议的前夕，伊拉克方面强烈指责美国等西方国家意在迫使伊拉克寻找借口，并要求与美国对话。布什总统拒绝伊拉克的要求，表示总统只能在撤军后进行。但最强烈的消息表明，布什总统已撤军后伊拉克外长发出12月中旬访问美国的邀请。他还将派遣国务卿贝克出访伊拉克同萨达姆总统商讨寻求解决海湾危机的途径。伊拉克方面已表示愿意有条件地接受布什总统提出的美伊直接对话建议。

目前，尽管海湾战争的战火危险在增长，但国际社会要求和和平解决海湾危机的呼声也很强烈，和平解决海湾危机的努力仍在继续进行中。

历史证明，海湾危机在强，一触即发。为预防爆发后果不堪设想的海湾战争，阿拉伯世界和国际社会一直在进行多方面和多渠道的和平努力。几个月来，许多国家和国际组织的领导人及代表络绎不绝地访问巴格达和与海湾危机密切相关的其他国家，就和平解决科威特和海湾危机提出了一个又一个的建议和倡议。伊拉克和科威特、沙特的代表也频频互访，阐述各自的立场，探索尽早实现和平解决海湾危机的办法和途径。11月中旬，中国外长钱其琛在出访中东期间，与埃及、沙特、约旦、伊拉克和科威特领导人深入讨论了海湾局势，广泛了解了有关各方的态度，重申了中国政府历来主张的只要还有一线希望就不放弃和平努力的立场。

谋求政治解决海湾危机的和平努力之所以至今没有取得突破性进展，根本原因在于有关各方立场的大相径庭。伊拉克占科威特之后，

钱其琛和贝克就中美双边关系以及海湾危机、柬埔寨问题和其他双方共同关心的重大问题交换了意见，并进行了友好、坦率的讨论。经商定，两国副国务卿巴基洛格、助理国务卿希夫特将分别于近期分别访华。

巴基洛格在会见后表示，中美关系的恢复和发展，为此要增加相互往来和接触。

钱其琛和贝克就中美双边关系以及海湾危机、柬埔寨问题和其他双方共同关心的重大问题交换了意见，并进行了友好、坦率的讨论。经商定，两国副国务卿巴基洛格、助理国务卿希夫特将分别于近期分别访华。

巴基洛格在会见后表示，中美关系的恢复和发展，为此要增加相互往来和接触。

钱其琛和贝克就中美双边关系以及海湾危机、柬埔寨问题和其他双方共同关心的重大问题交换了意见，并进行了友好、坦率的讨论。经商定，两国副国务卿巴基洛格、助理国务卿希夫特将分别于近期分别访华。

巴基洛格在会见后表示，中美关系的恢复和发展，为此要增加相互往来和接触。

钱其琛和贝克就中美双边关系以及海湾危机、柬埔寨问题和其他双方共同关心的重大问题交换了意见，并进行了友好、坦率的讨论。经商定，两国副国务卿巴基洛格、助理国务卿希夫特将分别于近期分别访华。

巴基洛格在会见后表示，中美关系的恢复和发展，为此要增加相互往来和接触。

钱其琛和贝克就中美双边关系以及海湾危机、柬埔寨问题和其他双方共同关心的重大问题交换了意见，并进行了友好、坦率的讨论。经商定，两国副国务卿巴基洛格、助理国务卿希夫特将分别于近期分别访华。

巴基洛格在会见后表示，中美关系的恢复和发展，为此要增加相互往来和接触。

钱其琛和贝克就中美双边关系以及海湾危机、柬埔寨问题和其他双方共同关心的重大问题交换了意见，并进行了友好、坦率的讨论。经商定，两国副国务卿巴基洛格、助理国务卿希夫特将分别于近期分别访华。

巴基洛格在会见后表示，中美关系的恢复和发展，为此要增加相互往来和接触。

钱其琛和贝克就中美双边关系以及海湾危机、柬埔寨问题和其他双方共同关心的重大问题交换了意见，并进行了友好、坦率的讨论。经商定，两国副国务卿巴基洛格、助理国务卿希夫特将分别于近期分别访华。

巴基洛格在会见后表示，中美关系的恢复和发展，为此要增加相互往来和接触。

钱其琛和贝克就中美双边关系以及海湾危机、柬埔寨问题和其他双方共同关心的重大问题交换了意见，并进行了友好、坦率的讨论。经商定，两国副国务卿巴基洛格、助理国务卿希夫特将分别于近期分别访华。

巴基洛格在会见后表示，中美关系的恢复和发展，为此要增加相互往来和接触。

钱其琛和贝克就中美双边关系以及海湾危机、柬埔寨问题和其他双方共同关心的重大问题交换了意见，并进行了友好、坦率的讨论。经商定，两国副国务卿巴基洛格、助理国务卿希夫特将分别于近期分别访华。

巴基洛格在会见后表示，中美关系的恢复和发展，为此要增加相互往来和接触。

钱其琛和贝克就中美双边关系以及海湾危机、柬埔寨问题和其他双方共同关心的重大问题交换了意见，并进行了友好、坦率的讨论。经商定，两国副国务卿巴基洛格、助理国务卿希夫特将分别于近期分别访华。

巴基洛格在会见后表示，中美关系的恢复和发展，为此要增加相互往来和接触。

钱其琛和贝克就中美双边关系以及海湾危机、柬埔寨问题和其他双方共同关心的重大问题交换了意见，并进行了友好、坦率的讨论。经商定，两国副国务卿巴基洛格、助理国务卿希夫特将分别于近期分别访华。

巴基洛格在会见后表示，中美关系的恢复和发展，为此要增加相互往来和接触。

钱其琛和贝克就中美双边关系以及海湾危机、柬埔寨问题和其他双方共同关心的重大问题交换了意见，并进行了友好、坦率的讨论。经商定，两国副国务卿巴基洛格、助理国务卿希夫特将分别于近期分别访华。

巴基洛格在会见后表示，中美关系的恢复和发展，为此要增加相互往来和接触。

钱其琛和贝克就中美双边关系以及海湾危机、柬埔寨问题和其他双方共同关心的重大问题交换了意见，并进行了友好、坦率的讨论。经商定，两国副国务卿巴基洛格、助理国务卿希夫特将分别于近期分别访华。

巴基洛格在会见后表示，中美关系的恢复和发展，为此要增加相互往来和接触。

钱其琛和贝克就中美双边关系以及海湾危机、柬埔寨问题和其他双方共同关心的重大问题交换了意见，并进行了友好、坦率的讨论。经商定，两国副国务卿巴基洛格、助理国务卿希夫特将分别于近期分别访华。

巴基洛格在会见后表示，中美关系的恢复和发展，为此要增加相互往来和接触。

钱其琛和贝克就中美双边关系以及海湾危机、柬埔寨问题和其他双方共同关心的重大问题交换了意见，并进行了友好、坦率的讨论。经商定，两国副国务卿巴基洛格、助理国务卿希夫特将分别于近期分别访华。

巴基洛格在会见后表示，中美关系的恢复和发展，为此要增加相互往来和接触。

钱其琛和贝克就中美双边关系以及海湾危机、柬埔寨问题和其他双方共同关心的重大问题交换了意见，并进行了友好、坦率的讨论。经商定，两国副国务卿巴基洛格、助理国务卿希夫特将分别于近期分别访华。

巴基洛格在会见后表示，中美关系的恢复和发展，为此要增加相互往来和接触。

钱其琛和贝克就中美双边关系以及海湾危机、柬埔寨问题和其他双方共同关心的重大问题交换了意见，并进行了友好、坦率的讨论。经商定，两国副国务卿巴基洛格、助理国务卿希夫特将分别于近期分别访华。

巴基洛格在会见后表示，中美关系的恢复和发展，为此要增加相互往来和接触。

钱其琛和贝克就中美双边关系以及海湾危机、柬埔寨问题和其他双方共同关心的重大问题交换了意见，并进行了友好、坦率的讨论。经商定，两国副国务卿巴基洛格、助理国务卿希夫特将分别于近期分别访华。

巴基洛格在会见后表示，中美关系的恢复和发展，为此要增加相互往来和接触。

钱其琛和贝克就中美双边关系以及海湾危机、柬埔寨问题和其他双方共同关心的重大问题交换了意见，并进行了友好、坦率的讨论。经商定，两国副国务卿巴基洛格、助理国务卿希夫特将分别于近期分别访华。

巴基洛格在会见后表示，中美关系的恢复和发展，为此要增加相互往来和接触。

钱其琛和贝克就中美双边关系以及海湾危机、柬埔寨问题和其他双方共同关心的重大问题交换了意见，并进行了友好、坦率的讨论。经商定，两国副国务卿巴基洛格、助理国务卿希夫特将分别于近期分别访华。

巴基洛格在会见后表示，中美关系的恢复和发展，为此要增加相互往来和接触。

钱其琛和贝克就中美双边关系以及海湾危机、柬埔寨问题和其他双方共同关心的重大问题交换了意见，并进行了友好、坦率的讨论。经商定，两国副国务卿巴基洛格、助理国务卿希夫特将分别于近期分别访华。

巴基洛格在会见后表示，中美关系的恢复和发展，为此要增加相互往来和接触。

钱其琛和贝克就中美双边关系以及海湾危机、柬埔寨问题和其他双方共同关心的重大问题交换了意见，并进行了友好、坦率的讨论。经商定，两国副国务卿巴基洛格、助理国务卿希夫特将分别于近期分别访华。

巴基洛格在会见后表示，中美关系的恢复和发展，为此要增加相互往来和接触。

钱其琛和贝克就中美双边关系以及海湾危机、柬埔寨问题和其他双方共同关心的重大问题交换了意见，并进行了友好、坦率的讨论。经商定，两国副国务卿巴基洛格、助理国务卿希夫特将分别于近期分别访华。

巴基洛格在会见后表示，中美关系的恢复和发展，为此要增加相互往来和接触。

钱其琛和贝克就中美双边关系以及海湾危机、柬埔寨问题和其他双方共同关心的重大问题交换了意见，并进行了友好、坦率的讨论。经商定，两国副国务卿巴基洛格、助理国务卿希夫特将分别于近期分别访华。

巴基洛格在会见后表示，中美关系的恢复和发展，为此要增加相互往来和接触。

钱其琛和贝克就中美双边关系以及海湾危机、柬埔寨问题和其他双方共同关心的重大问题交换了意见，并进行了友好、坦率的讨论。经商定，两国副国务卿巴基洛格、助理国务卿希夫特将分别于近期分别访华。

巴基洛格在会见后表示，中美关系的恢复和发展，为此要增加相互往来和接触。

钱其琛和贝克就中美双边关系以及海湾危机、柬埔寨问题和其他双方共同关心的重大问题交换了意见，并进行了友好、坦率的讨论。经商定，两国副国务卿巴基洛格、助理国务卿希夫特将分别于近期分别访华。

巴基洛格在会见后表示，中美关系的恢复和发展，为此要增加相互往来和接触。

钱其琛和贝克就中美双边关系以及海湾危机、柬埔寨问题和其他双方共同关心的重大问题交换了意见，并进行了友好、坦率的讨论。经商定，两国副国务卿巴基洛格、助理国务卿希夫特将分别于近期分别访华。

巴基洛格在会见后表示，中美关系的恢复和发展，为此要增加相互往来和接触。

钱其琛和贝克就中美双边关系以及海湾危机、柬埔寨问题和其他双方共同关心的重大问题交换了意见，并进行了友好、坦率的讨论。经商定，两国副国务卿巴基洛格、助理国务卿希夫特将分别于近期分别访华。

巴基洛格在会见后表示，中美关系的恢复和发展，为此要增加相互往来和接触。

钱其琛和贝克就中美双边关系以及海湾危机、柬埔寨问题和其他双方共同关心的重大问题交换了意见，并进行了友好、

京剧第一次出国参赛

京剧第一次出国参赛，是参加1951年夏季在柏林举行的世界青年联欢节艺术比赛，其艰难程度非今天出国演员能想到的。那次艺术团共200人，京剧演员加伴奏只有张云溪、张春华、张世桐、谢锐青、梁九荣和白登云、张贵来七人，而且要演《三岔口》、《武松打虎》、《红桃山》、《水帘洞》四出武戏。艺术团分歌队、合唱队、杂技队等六个队，京剧演员只能与舞蹈演员合编在一个舞蹈队里。为使参赛剧目精益求精，他们都经过了近半年的集中排练。当京剧与舞蹈一起荣获集体金奖受到各国观众热烈欢迎的时候，他们才如释重负，感到无比自豪。

尽管京剧没有单独获得金牌，但是这次出国演出，从只有几十名观众的围观，演到可以容纳十万观众的柏林广场的特大舞台，从东德演到波兰、捷克斯洛伐克、罗马尼亚、苏联、阿尔巴尼亚、匈牙利……行程数万里，历时十三个月，为京剧走向世界开拓了道路。为京剧演员在后来历次艺术比赛中荣获金奖奠定了基础。所以人们称张云溪、张春华等七位京剧艺术家是奠定京剧艺术走向世界的基础。

(11月21日《北京晚报》和宝堂文)

从木材中提取石油

前不久，苏联科学家经过引导性实验证实，从锯木中可以提炼出人造石油，其中有效产品的生产率可达70%—92%，成品含燃气、汽油和油。前两者不仅是内燃机的理想燃料，而且也可用作石油化学工业的原料，而油渣可用来烧锅炉。这一成功的实验为大规模的工业生产展示了光明的前景。

据苏联科学家研究，这种植物能源比传统的石油和煤炭有更多的优越性。首先是便于就地生产利用，省却了远距离运输，因而成本比较低廉；其次，植物能源在燃烧过程中一般不会出现有害物质，它所产生的二氧化碳也易于被植物吸收。对保护生态环境很有利。可以预料，植物能源的开发利用将越来越受到科学界的重视。(11月21日《科技日报》高正文)



刊头设计：尹作刚

中国人的姓名长期以来大多由“姓加双名”组成，而随着社会日益进步，到1983年单名已从解放初的1/14上升到1/3。虽然有人呼吁制止此趋向，但如今单名风仍在升级，引起一些社会学者的忧虑。他们认为，必须重视姓名文化的这一发展动向，推行姓名改革。同名同姓本来难以避免，而单名的大幅度增加，使这一现象变得更加严重。广州的“梁妹”、“陈妹”各有2400多个，天津的“张力”、“张美”各有2000多个，武汉市城区仅16岁以上的常住人口中，叫“王红”、“李斌”的便超过1000个。单名化导致数人一名名的情况，大大削弱了姓名存在的意义，混乱了姓名世界的清晰

给孩子取单名是自找麻烦

度，引出无数烦恼和麻烦。某工厂7个“李红”，电话铃声，应由某号“李红”独享的情话，对方却向另一位“李红”有声有色地倾诉。公安局在某一街道捉拿叫“萧军”的凶犯，殊不知此处“萧军”有4个，被抓的并非真正凶犯，错抓的萧军正在筹办婚事，其女友一时不辨真机，气急吞下毒液……

我国将建八大通道

我国将要建设八大通道：
由大秦铁路、干线公路所组成的秦皇岛至大同的通道；
由高速公路、铁路、航空所组成的天津至太原通道；
由高速公路和铁路所组成的连云港至西北通道；
以长江为主干，辅以西线、铁路组成的上海至西南通道；
以珠江水系和公路、航空所组成的广州至昆明通道；
由高速公路和铁路、航空组成的北京至广州通道；
由公路、铁路等组成的哈尔滨至大连通道；
由公路、铁路等组成的山海关至杭州通道。

一天中最危险的时刻

科学家经过临床观察证明，大多数脑血管病、心脏病患者，其发病时间多在早晨4时左右。黎明时体内水分减少，血液浓缩，粘滞性增强，易于聚集，脉搏跳动缓慢，血压最低。此时也最容易停止呼吸，心脏停止跳动而死亡。

健康的人，在每天凌晨1—4时，由于大脑睡眠周期的关系，大脑中产生警觉的部分趋于停止工作的状态。如果在这个时间由他来从事某些重要工作，不仅效率低，而且容易发生事故。实践证明，在工

厂中，许多事故发生在这个时间里，在城市里，许多重大交通事故也发生在这个时间里。一些重大火灾，也多发生在这个时间。

(1990年第5期《知识窗》王康官摘)

两项世界之最——颐和园长廊雍和宫木雕大佛

据北京市旅游事业管理局透露，颐和园长廊和雍和宫的木雕大佛，最近被收入英国《吉尼斯世界大全》。

颐和园长廊始建于清朝，全长728米，长廊由内外三圈40根柱子组成，长廊中共有273间画廊，图画包括历史故事、花卉翎毛和山水风景等中式彩画1万多幅。雍和宫万福阁内的木雕达拉佛雕刻于1750年，是由一根白檀木雕成，佛像全身贴金，地面之上高18米，地面之下还有8米，径宽8米。这两处文物被《吉尼斯世界大全》认定为世界最大的木结构重檐长廊和世界最大的木雕佛像。

据介绍，这次北京旅游管理局共同向美国《吉尼斯世界大全》推荐了北京地区的18个

女子足球始于唐朝

足球在中国，最初并非男子发明的，它的专利原本属于女性。早在唐代，宫廷女子足球就享有盛名，而且东传日本，已有史1000余年了。

唐有女足，有诗赋《内人踢球赋》为证：“球体号似珠，人颜号似玉”。女子们踢起球来，“雷风旋转，进退有据”，“球不离足，足不离球”，其球技之绝妙，时时超乎观众所料，“疑耀地兮不履其地；疑腾空兮还践其实”。“华庭纵赏，万人瞻仰。”从而可见唐代女足球技之一斑了。

古代女足，少有对抗赛，多为技巧表演赛。二人对踢叫“白打”，一人单踢叫“蹴鞠”，也称“蹴鞠”。可用脚踢，也兼用手拍、头撞、抬膝、头顶等动作，令球绕身上翻飞不已。踢球子，始于唐代，即从踢球发展而来。

其踢法与古代足球的“蹴鞠”踢法是一脉相承的。

中国古代足球在经历了它的黄金时代之后，至明清时，却

郭伯南文 郑时立摘



商品身份证——条形码

商品条形码，是商品的一种通用性很强的技术，除了商品领域之外，还可应用于工业自动化生产线上产品和零部件的信息描述及加工指令的输入，邮件自动分拣，图书资料编目和借用的自动化，以及仓储、货运、票证、医院和书库等许多其他领域。

条形码有两组数字（如图）。当前，国际上通用美国、加拿大的UPC条形码和通用欧洲、日本的EAN条形码两大系统。凡加入条形码编组成为会员的制造商，可获得该系统一个唯一的制造编号，如图中左面902520就是条形码编组分配给富士摄影胶卷制造厂的编号，一看这个数字就知道是这个厂家。右面一组（000958）是富士制造厂为RDP120彩色胶卷编制的产品代码。至于两组数字的头一个4字，是国际代号。

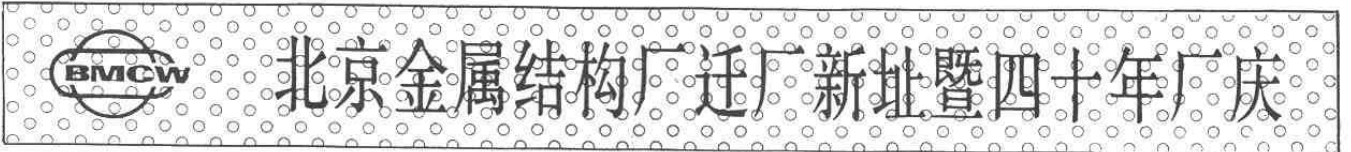
那里，有了数字已足以说明问题，为什么要设计条形码呢？因为电脑识字能力不强，于是改用黑白条纹代替，以宽窄不同的条纹来代表某一个数字。

(11月17日《羊城晚报》李直文)



中国国际贸易中心恭贺北京金属结构厂乔迁之喜

北京建国门外大街1号(北京金属结构厂原址)



谨向国内外广大用户和各界朋友致意

首批获得压力容器设计、制造许可证，并多年在行业中领先创新且在用户中享誉盛名的北京金属结构厂已迁至北京通县。新的北京金属结构厂从国外引进了一批具有八十年代水平的关键设备。我厂的技术装备精良、实力雄厚，年生产能力可达13000吨，我厂仍将遵循“严守合同、信誉第一、确保质量、价格公道、竭诚合作、服务至上”的宗旨，热烈欢迎各界新老用户来我厂洽谈业务，光临赐教。

经营范围

设计制造碳素钢、普通低合金钢、铝及铝合金等多种材料的高中低压容器。包括：反应压力容器、换热压力容器、分离压力容器、储运压力容器。

液化石油气及化工原料汽车槽车、液化石油气卧式储罐、液氨、环氧乙烷等化工原料钢瓶，并可承接设计、制造、安装成套液化石油气贮配站。

我厂还可承接客户委托旋压各种封头范围φ800—5200×32



新厂址

厂址：北京通县梨园乡半壁店大街25号
电话：5762495
电挂：8641
邮政编码：101101
市内经营部
地址：北京朝阳区光华路丙12号
电话：5023093
电挂：4084
邮政编码：100020

厂长：俞宽铁